

www.BibleForChildren.org

MATEO 8



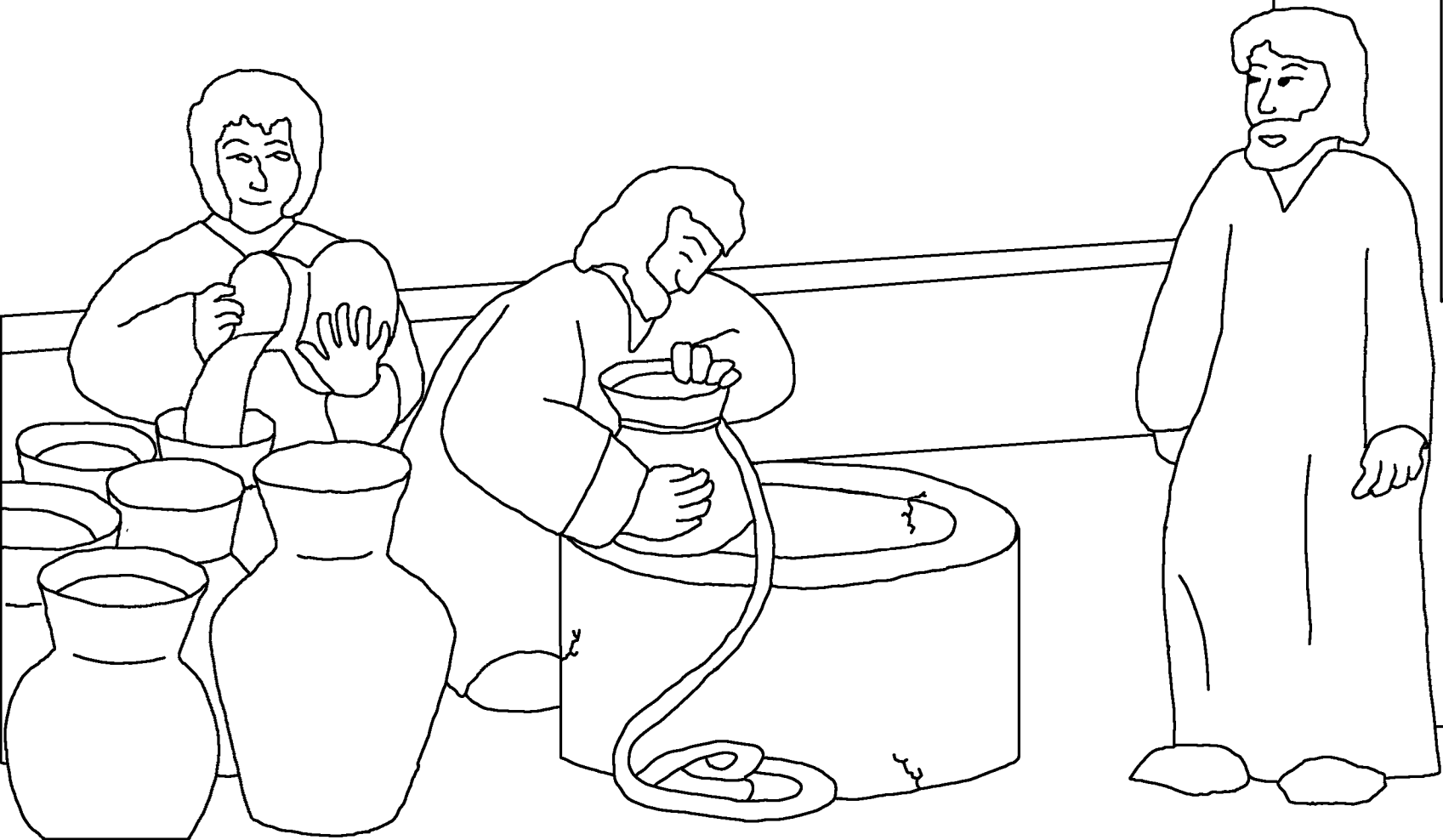
Kyimdīgøøk xøøw wyinaty tø y'ity ku jaa'y y'amajtskidi
ma ja kajp txøøwi Caná, jam Galileit etjotp. txam idø'on
ja nwindson'ajtim Jesús wyinaty tyaak. Jøts nayide'en ja
nwindson'ajtim Jesús wyinaty tø yikwaamidi migaabyi
mi'ukpi møøt ja pyabøjkpitøjk jøts ja nay jam
ñøjkxtit.



Xjats ja vino tyimgyijxy, winets ja nwindson'ajtim Jesús
ja tyaak ñimaajyøø: –Tø tyimgyugøxidi, ka'ap vino
ukteeni. Jøts ja tyaak wyaañ, yide'en ja tnimaay ja jaa'y
pøn jaty jam wyinaty windsø'jkidip: –Mdu'undip idø'øn
jade'en tuki'iyi pøni sa wyaañ.



Xjats ja nwindson'ajtim Jesús tnimaay ja
jaa'y pøn jaty jam wyinaty windsø'jkidip:
–Yik'utskøxti yø tu'jts.



Adamidi nөө. Jòts ja ojts yikxon
tyimyik'utsti, winets nwindson'ajtim Jesús
tnimaay ja ja'a'dyi: –Aja'aptu'uttits inet
waani, jòts xaninøjkxtit midi yø xøøw tø
tniwaamuki. Jòts ja ojts jade'en ttundi.



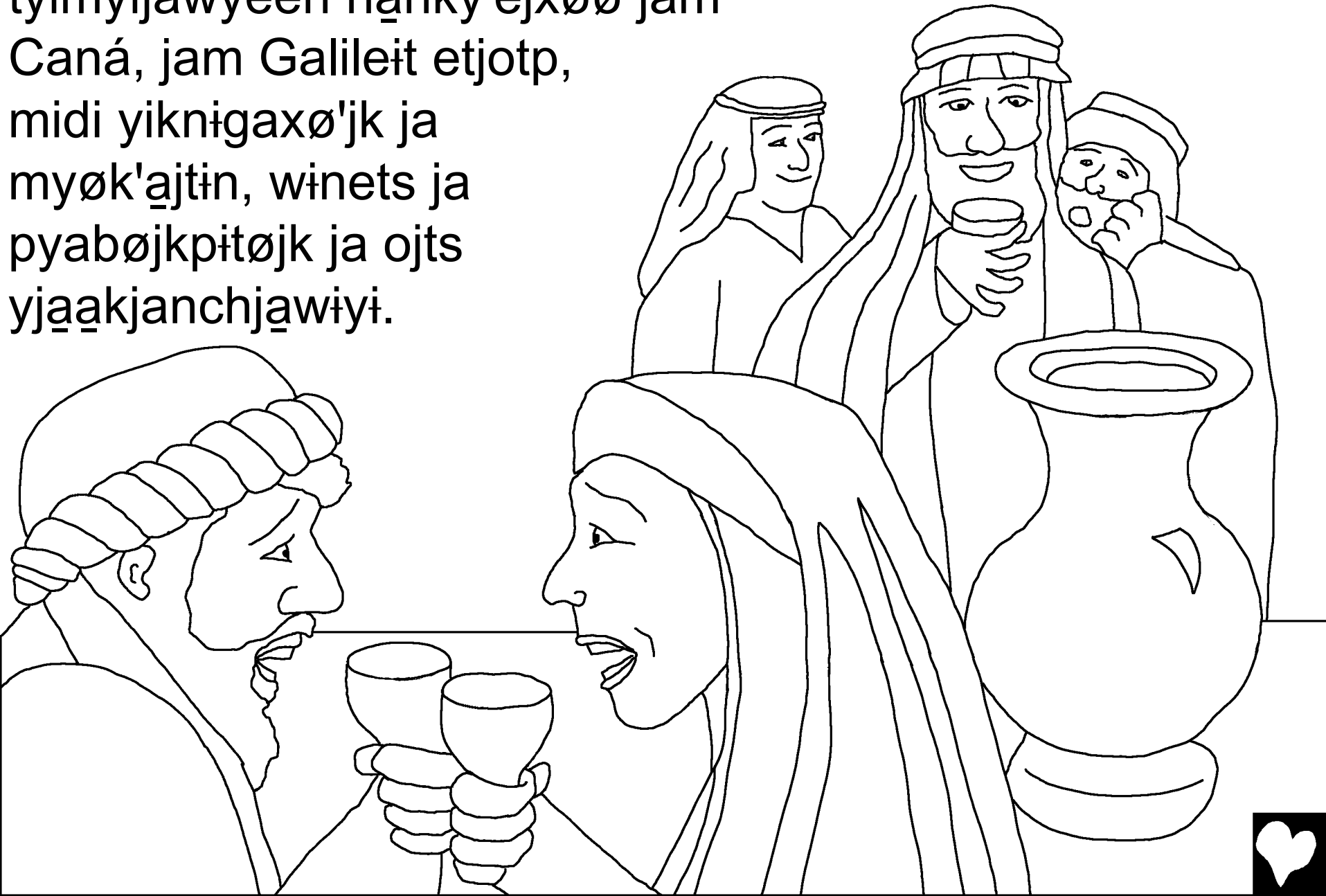
Ojts ja tja'gyapy midi ja xøøw tniwaamujkip jøts ja tsujxk
nøø tø ja vino yjajtni, nika'ap ja tnijawi pø mā ja chøøñ;
ja'ayi ja nugo tnija'widip pøn
windsø'jkidip, pø ja'axi
ja nøø wyinaty tø
tjaapti.



Xjats ja twaadsøøy ja jemyaa'y jøts ja tnimaay: – Tum
jawyeen øy pøn t'uuky yø vino y'øybi, jøts ku ja mi'ukpi
ja kom tø t'uknidi winets ja
yu'nkpi yikyakñim. Jøts
mets, tø mets ja møk
vino ne'egi xjaakyik'awixy,
jøts mets yø yamnim
ne'egi xyaky oojknim.



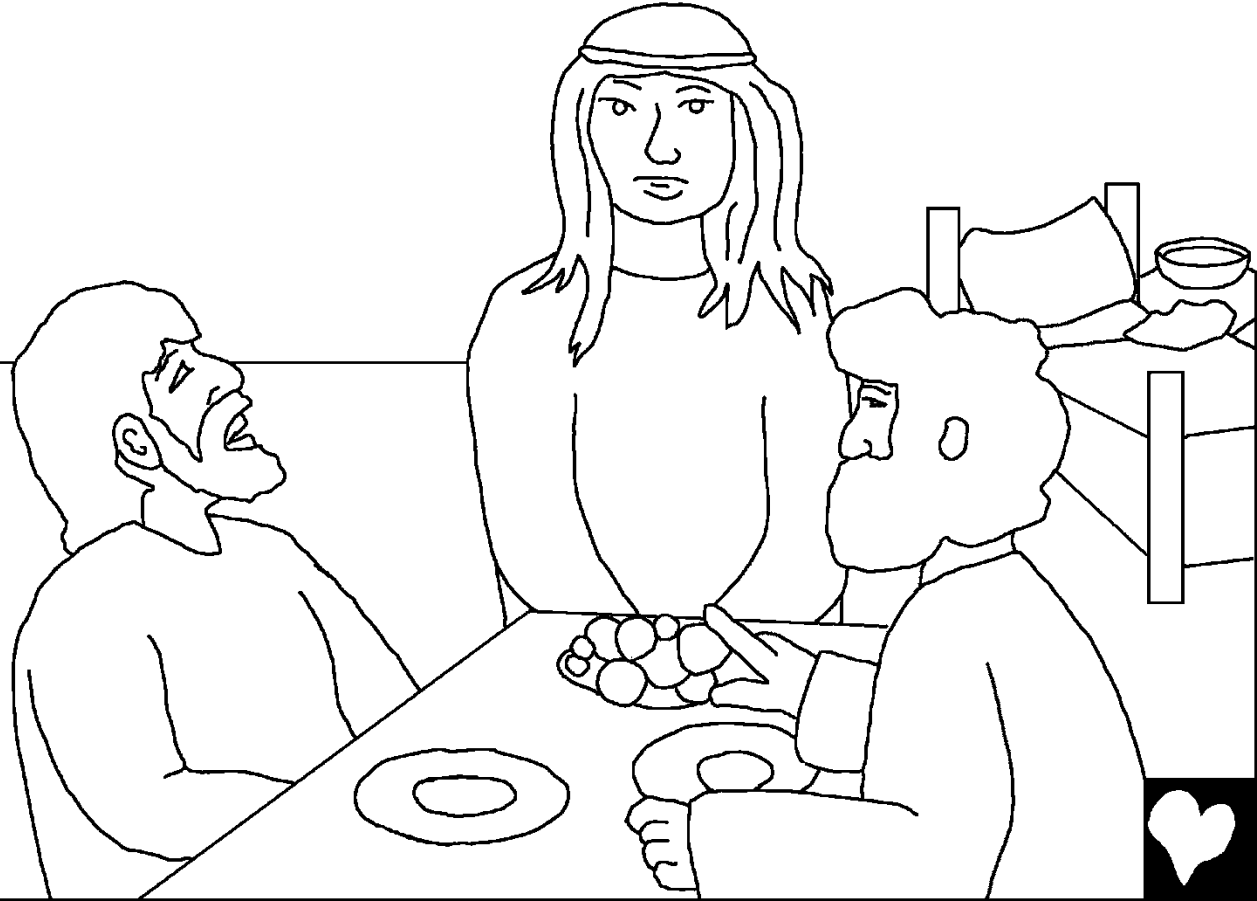
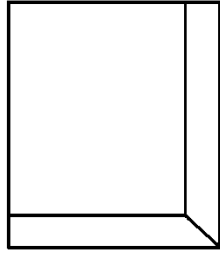
Yø'øbi mīlagri'ajtīn idø'øn ja nwindson'ajtim Jesús
tyimyjawyeen nanky'eixøø jam
Caná, jam Galileit etjotp,
midi yiknigaxø'jk ja
myøk'ajtīn, winets ja
pyabøjkipitøjk ja ojts
yjaakjanchjawiyi.



W̄inets ja Jesús ojts ñijkxy Pedro
tyøjkw̄indum, jøts ja jam ojts tpaajti ja
tyaakmø'jt, jøts kudam ja møk
jøm̄ba'am ja jam tm̄igo'kni.



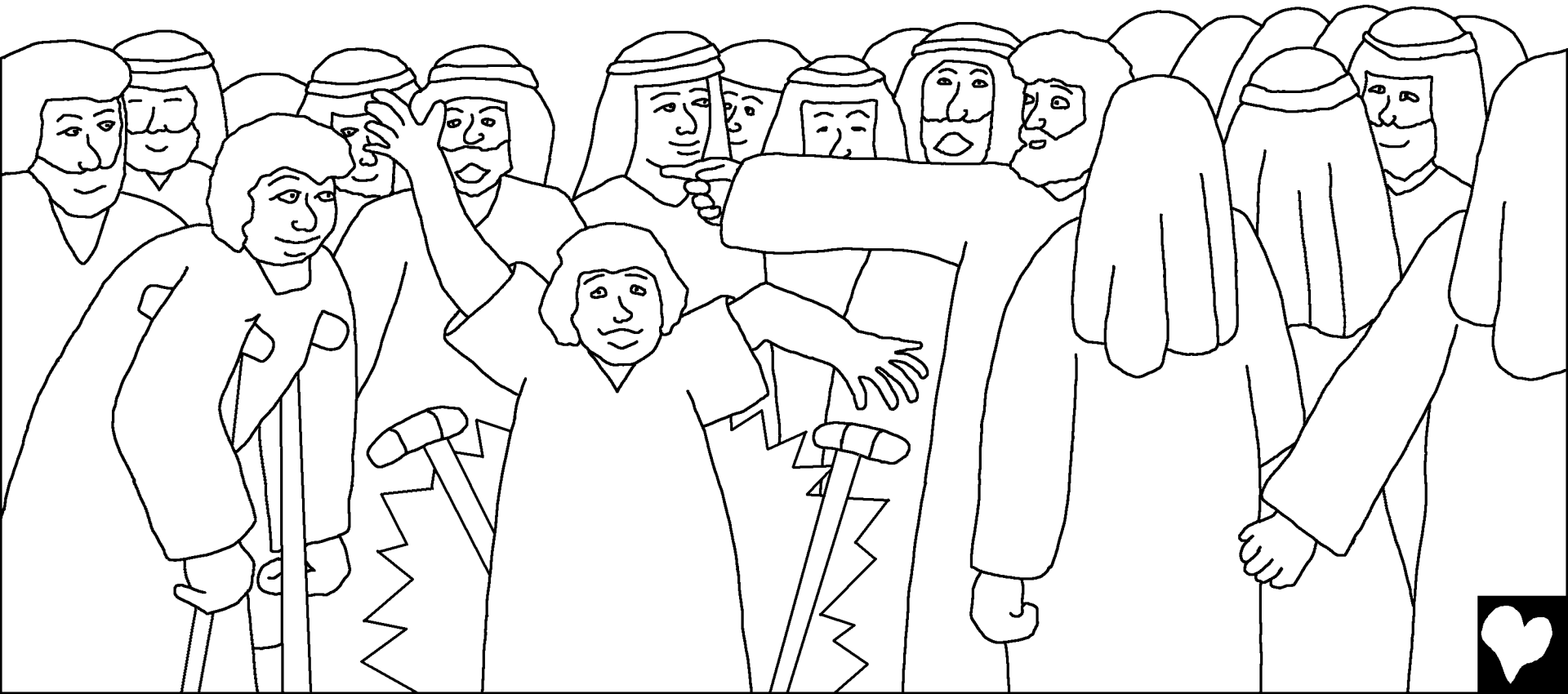
Ojts ja tnixajĩ kyø'køjxp, jøts jømba'am ja ojts jatyi
ñiwa'achiyi; ojts ja jatyi wya'kuki jøts ja nay jatyi
wyĩndsø'jkidyøjkiyidøø.



Waani y'ijty ku ja xøøw yjejxy jøts ku kyoodsiñaa, winet
ja Jesús yiktanimiñ ja mayjaa'y pøn wyinaty pøjkidip,
jøts ja jaa'y
pøn wyinaty
tmøøt'ajttip ja miku';
niiduki'iyi ja kajp jaa'y
myendøø tøk'agø'øm
ma ja Jesús jam
wyinaty.



Xjats ja may tyiktsøøjky ja pamaa'y pøn wyınaty tigati
pøjkidip, ojts ja tyiktsokixy jøts ja miku' ja
tyikpidsømgijxy midi ja jaa'y wyınaty myøøt'ajttip; jøts
ka'ap ja miku' ja tyikajpxy, kumi ñija'wip ja' paty ja
jade'en ttuñ jøts ja kyadamigajpxiyit jøts ku ja Dios
U'ngi.



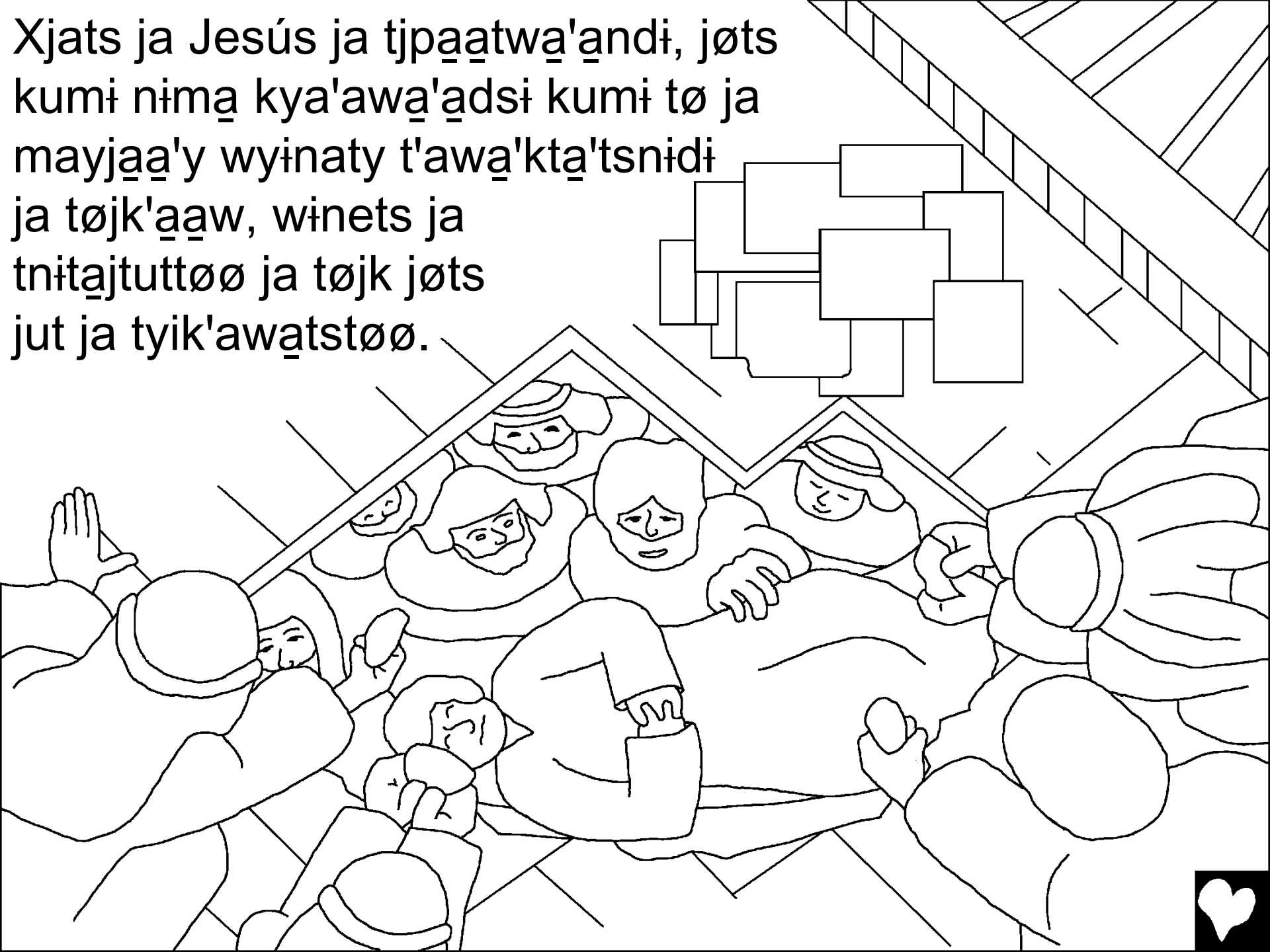
Jøts ja jaa'y nĩ'ijtyĩ tnĩxajĩwya'andi ja Jesús.
Pyaatwandip ja' ku ja ttuktatsø'øky ja myøk'ajtin ja
pamaa'y.



Winets ja jaa'y yja'ttøø nimaktaxk pøn tkiyja'ttøø tu'uk ja
pamaa'y pøn wyinaty køxujxp pakxujxp.



Xjats ja Jesús ja t̥paat̥wa'andi, j̥ts
kumi n̥ma kya'awa'adi kumi t̥ ja
mayja'y wyinaty t'awa'kta'tsnidi
ja t̥jk'aaw, winets ja
tnitajutt̥ ja t̥jk j̥ts
jut ja tyik'awatst̥.



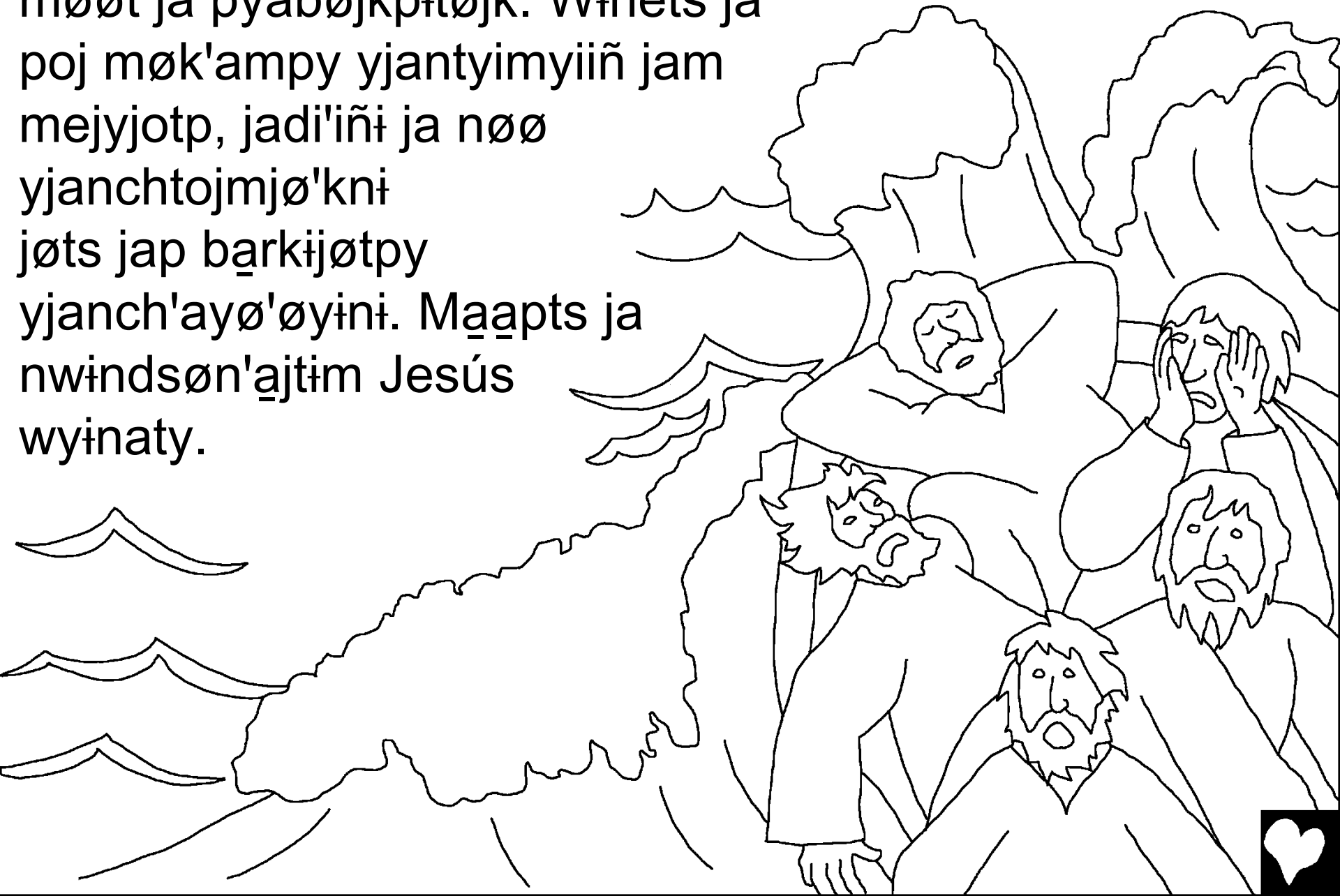
Japts pamaa'y ja tyikwinajktøø
møøt ja myaabajt jap Jesús
wyindujpy.



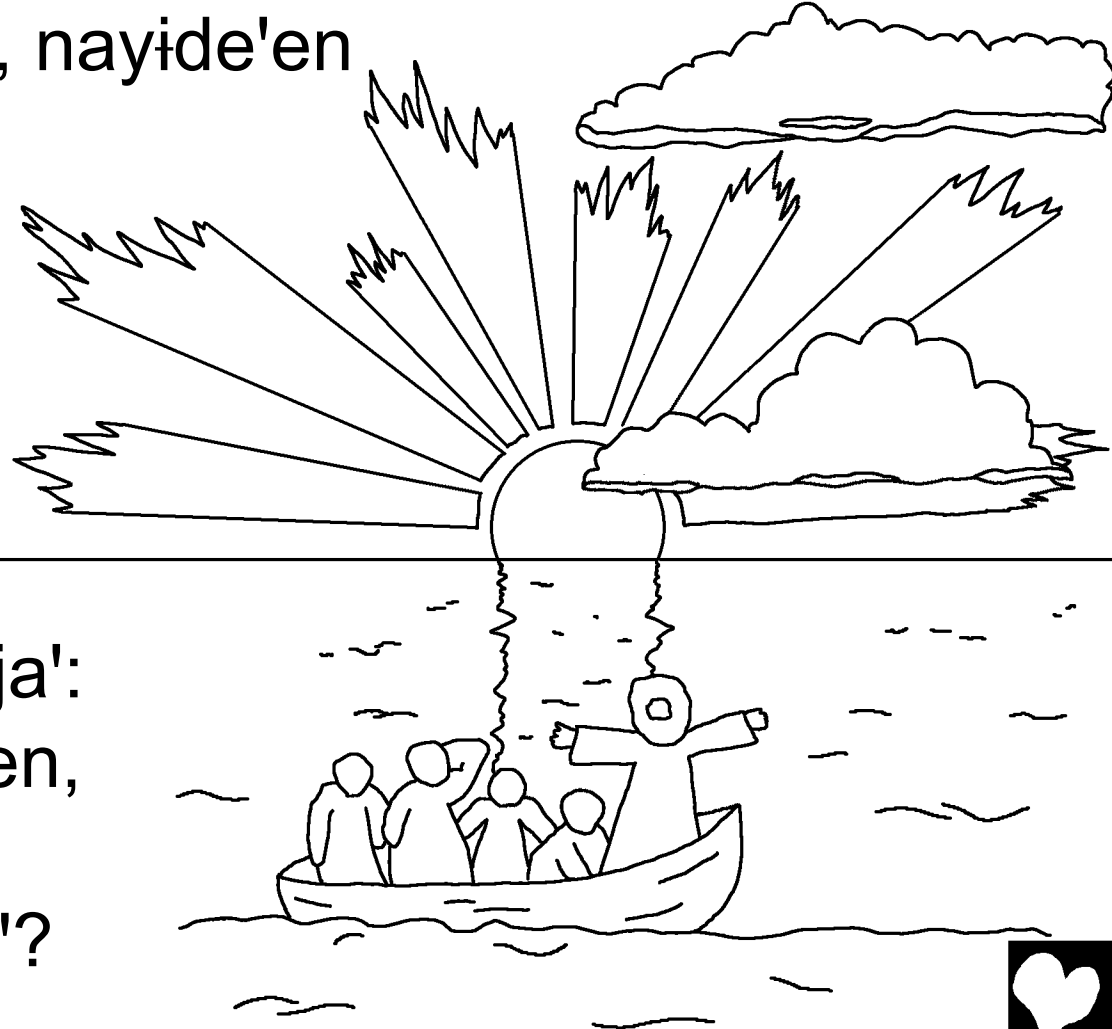
Xjats ku ja Jesús ojts t'ixy ja ja̱a'y pøn tyikmendøø ja
pama̱a'y jøts ku ja amuum
yjanchja̱wi̱i, winets ja
pama̱a'y ja tnima̱ay:
–Nbojkpimee'kxpy
mets u'nk. –Pidøkni,
wa'kukiñi,
wejtsjø'øk yø
mma̱abajt jøts
mnøjkxni
mdigam.



Jøts ja nwindson'ajtim Jesús tyøjkiñaa jam barkijotp
møøt ja pyabøjkpitøj. Winets ja
poj møk'ampy yjantyimyiiñ jam
mejyjotp, jadi'iñi ja nøø
yjanchtojmjøm'kni
jøts jap barkijøtpy
yjanch'ayø'øyini. Maapts ja
nwindson'ajtim Jesús
wyinaty.



Jøts ja t'adsøøy yide'en: –¿Ti mdsø'jkidip ku
mdsø'øgidi? ¡Janch yii'nim meets ja janchja'win
xmøøt'aty! Xjats ja tyanaagyukiyiñ, jøts ja ojts tnøjmi ja
poj jøts wan tnaxy jøts ja mejy kya'uk'adøtsnit; jøts
idø'øn ja jadi'iñi myøøñ, nayide'en
jotkujk'atyim tyaañ
sam idø'øn ku ja et
kyapøjy.
Jøts ñigyumaap ja



tyimyja'widøø, nømdip ja':
–¿Ti pøn jaa'y yø jade'en,
mimadoojipaāt poj yø',
mimadoojipaāt mejy yø'?



'Janch møk ja Dios tsojkin tjagyepy, jøts
tpikta'aky ja pya'ayo'owin ya naxwiiñ ku
ja y'U'nk tkexy midi tu'umchi, jøts ja
kyawindigø'ødyit pøni pøn ja
tjanchja'widip, jøts ja xemikøjxp
ja kunuu'kxy chinaa'yin ja
kunuukxy jujky'ajtin
tpaattit.



ROMANOS 3:23 niduki'iyixi jaa'y pyøkyundi, jøts ka'ap
pøn tminaxy ja pyøky jam Dios wyingujkp. Jagam jixkø'øm
ndsinaa'yindi, ni sudso'ampy ja ñitso'ok'ajtín ja
ngapaajta'am.

ROMANOS 6:23 Ja o'jkin tigø'øyin, ja' ja pøky ja'ayi yajkpy.
Kuts ja Dios møøt, ja jujky'ajtín ja Dios xamay'ajtimp midi
xemikøjxp yikpatp, ku møøt n'ejtín ja nwindson'ajtim
Jesucristo.

HEBREOS 9:27 Nayide'en sami jaa'y niduki'iyi tuk'ojk
y'oo'kti, jøts yiktiidyu'unditnim,

EFESIOS 2:8,9 Jabi ja Dios chojkingøjxpxi meets tø
mnitsø'øky ku xyiktundi ja mjanchja'win. Ka' meets kø'øm
xmøøt'aty ja ñankñitso'ok'ajti, ja Dios ja tyajkp. Ka'ap ja
n'øchinaa'yín xyiknitso'ok'ajtint midi adøm kø'øm
njatu'uñindip, paty ja nganadyamikajxandit.



ROMANOS 10:9,10 Ku mwa'andit jøts ku ja Jesús ja' nwindson'ajtin'ajtyindip, jøts xjanchjawidit amumjoojt jøts ku Dios Teety ja tø yikjujkpyikyî xemikøjxp jadigojk jap oo'kpi y'agujkpy, winets xpaattit ja nitso'ok'ajtin. Ja' ja Dios xagupøjkimp ku ja amuum njanchja'want, jøts ku n'am njotp pyidsø'ømint ja ayuujk, jøts nwa'anint jøts ku ja Jesucristo ja' nwindson'ajtim'ajtyindip, ja' xyiknitso'ok'ajtindip.

JUAN 3:16,17 'Janch møk ja Dios tsojkin tjagyepy, jøts tpikta'aky ja pya'ayo'owin ya naxwiiñ ku ja y'U'nk tkexy midi tu'umchi, jøts ja kyawindigø'ødyit pøni pøn ja tjanchja'widip, jøts ja xemikøjxp ja kunuu'kxy chinaa'yin ja kunuu'kxy jujky'ajtin tpaattit. Kidi ja'ajip ja Dios y'U'nk tyaniguejxpy ya naxwiiñ jøts ayo'on ja ttukpaatt ja naxwii'ñit jaa'y, jade'en'ampy ja tkexy jøts ja tyiknitso'ok'att ja naxwii'ñit jaa'y.



1 JUAN 5:11-13 Ya'at tiy'ajtin xuknija'windip jøts ku Dios tø
xmø'øyiñdi sa n'anmija'win xemikøjxp yujky'ajtiñdi, ja
y'U'nkts ja'abi jujky'ajtin tmøøt'ajtp. Pønts møøt y'ity ja Dios
U'nk, yikmøøpyts ja'abi jujky'ajtin ja'; jøts pøni ka'ap
jade'en yikmøøt'ity, niwindem jade'en ngapaajtiñdi ja'abi
jujky'ajtin. Ya'at mee ndanija'ayip wine'enin jam
xjanchjawiñdi ja Dios U'nk, jøts xñijawiñdi ku ja jam
xmøøt'ajtiñdi ja jujky'ajtin midi xemikøjxp.



MATEO 8-9; MARCOS 1-2, 4;
LUCAS 4, 8; JUAN 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Mixe, Tlahuitoltepec NT (mxp) © 1987, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/743/MAT.1.MXP>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

